

INSTRUKCJA OBSŁUGI E194-1

Importer: ZAM TRADE sp. z o.o. Parkowa 151 82-550 Prabuty, Poland sklep.zamtrade@gmail.com

Cechy produktu: Fotopułapka PR700 – informacje podstawowe

Zestaw zawiera: urządzenie, pasek montażowy, kabel USB–USB–C, kabel zasilający DC (do akumulatora), karta SD 32 GB.

Parametry techniczne: wymiary 14 × 9,5 cm; 34 diody IR (940 nm black lights); kąt widzenia 120°; zdjęcia: 9–58 MP; wideo: 720P, 1080P, 2.7K; czas reakcji: 0,2–0,5 s; klasa szczelności IP66; temperatura pracy: –20°C do +60°C; zasilanie: 8 baterii AA (1,5 V, brak w zestawie).

Opis elementów kamery

1. Wyświetlacz LCD 2,0"
2. Głośnik
3. Gniazdo micro SD
4. Przełącznik zasilania (OFF–SETUP–ON)
5. Port USB
6. Gniazdo zasilania DC 6V
7. Komora baterii

Uruchomienie i zasilanie

Kamera działa na dwa sposoby zasilania (wybierz jeden):

– 8 baterii AA 1,5 V – włoż zgodnie z biegunami.

– Zewnętrzne zasilanie 6V DC – użyj dołączonego kabla (kamera nie ma własnego akumulatora – po odłączeniu zasilania wyłączy się automatycznie).

Włóż kartę micro SD (4–128 GB, chipem w dół). Większe karty mogą być rozpoznawane do 20 s – to normalne. Kartę wkładaj i wyjmuj tylko przy wyłączonym urządzeniu. Zawsze sformatuj ją w kamerze przed pierwszym użyciem.

Tryby pracy i konfiguracja

1. Przesuń przełącznik do pozycji SETUP – ekran się podświetli.
2. Naciśnij MENU, by przejść do ustawień: wybierz tryb (zdjęcia / wideo / oba), rozdzielczość (do 42 MP i 2.7K), jakość, długość nagrań itp.
3. W menu wybierz opcję Format, aby przygotować kartę SD.
4. Po ustawieniach przesuń przełącznik do pozycji ON – po 5 s kamera aktywuje czujnik PIR i przejdzie w tryb czuwania.

Kamera rejestruje materiał tylko przy wykryciu ruchu. Bez ruchu – pozostaje w stanie uśpienia.

Sterowanie i przyciski

- OFF / SETUP / ON – włączanie, konfiguracja, tryb czuwania
- MENU – ustawienia kamery
- REPLAY – przeglądanie zdjęć i filmów
- SHOT – ręczne wykonanie zdjęcia lub filmu
- MODE – przełączenie trybu (zdjęcia/wideo)
- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ – nawigacja po menu
- OK – potwierdzenie

W trybie REPLAY możesz przeglądać i kasować pliki lub je zabezpieczać. Chronionych plików nie można usunąć bez wcześniejszego odblokowania.

Najważniejsze opcje ustawień

- Tryb pracy: zdjęcia / wideo / zdjęcia + wideo
- Rozdzielczość zdjęć: 9–58 MP
- Długość nagrania: 5 s – 1 min
- Rozdzielczość wideo: VGA / 720P / 1080P / 2K / 2.7K
- PIR (czujnik ruchu): czułość: niska / średnia / wysoka; interwał
- Timer: nagrywanie tylko w określonych godzinach
- Timer Lapse: cykliczne nagrywanie (np. co 30 min przez 3 min)

Uwaga: Timer i Timer Lapse nie mogą działać jednocześnie!

- Auto Power Off: wyłączenie po 1/3/5 min (SETUP)
- Dodatkowe opcje: język menu, data i godzina, nagrywanie dźwięku, dźwięki klawiszy, znacznik czasu, formatowanie karty, reset ustawień

Najczęstsze problemy (FAQ)

- Para na diodach LED: to naturalna kondensacja, znika po wyłączeniu kamery
- Ekran gaśnie: to normalne po przejściu w tryb czuwania (ON)
- Kamera nie działa: sprawdź baterie i ustaw przełącznik na SETUP, nie OFF→ON
- Brak wykrywania ruchu: sprawdź PIR, wyłącz Timer / Timer Lapse, zwiększ czułość
- Ciągłe działanie: przyczyną mogą być liście, wiatr, odbicia światła
- SD nie działa: sformatuj kartę lub wymień (obsługa do 128 GB)
- Resetowanie się: nie używaj baterii i zasilacza jednocześnie
- Brak nagrań nocą: wymień baterie na nowe
- Format AVI nieczytelny na Mac: użyj VLC lub innego odtwarzacza

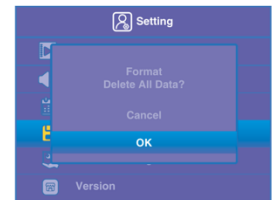
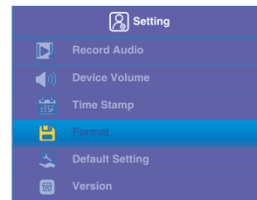
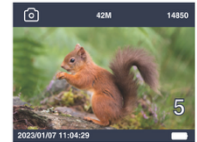
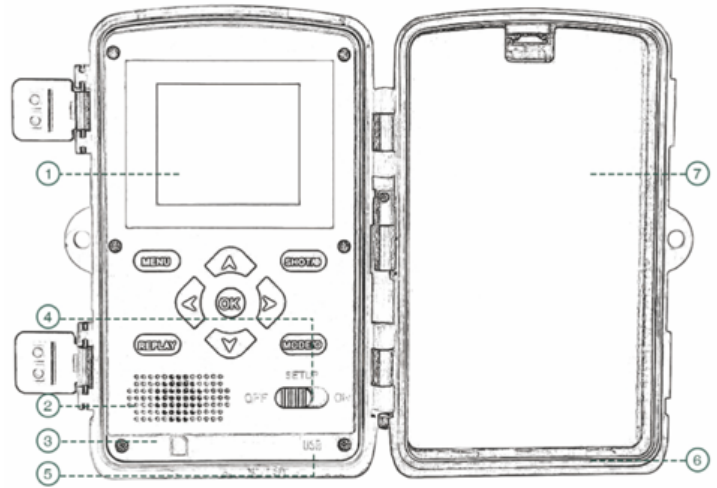
Montaż i bezpieczeństwo: Zamontuj kamerę 1–2 m nad ziemią, skierowaną lekko w dół (ok. 45°). Nie używaj w wilgotnym, zapylnym środowisku ani przy źródłach ognia. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Nie otwieraj ani nie modyfikuj. Trzymaj z dala od dzieci – produkt nie jest zabawką. Nie zasilaj z dwóch źródeł jednocześnie – grozi to uszkodzeniem. Czyść miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką; nie stosować rozpuszczalników, alkoholu ani środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię obudowy lub obiektów. W przypadku stwierdzenia zapachu spalenizny, nietypowych dźwięków lub nagrzewania się urządzenia, natychmiast je wyłącz. Urządzenie nie powinno pracować w pobliżu źródeł łatwopalnych gazów, oparów ani pyłów, aby uniknąć ryzyka wybuchu lub pożaru. Instalować w miejscu stabilnym, odpornym na warunki atmosferyczne. Nie używać w temperaturze poniżej –20°C ani powyżej +60°C. Chronić przed upadkiem, uderzeniami mechanicznymi i silnymi wibracjami. Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Stosować wyłącznie baterie AA 1,5 V. W przypadku dłuższego nieużywania urządzenia wyjąć baterie.

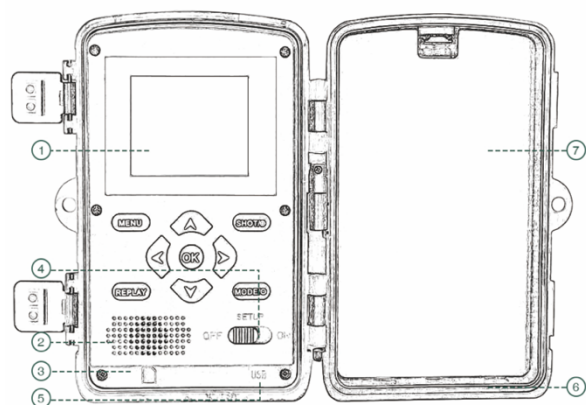


Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. **Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej:** W

razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji. **Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską:** Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.





TRAIL CAMERA (PR700) Camera Components:

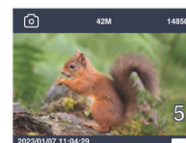
1. 2.0" LCD Display
2. Speaker
3. Micro SD Card Slot
4. Power Switch
5. USB Port
6. DC 6V Power Input
7. Battery Compartment

The PR700 trail camera comes with the device itself, a mounting strap, USB-USB-C cable, 6V DC power cable, and a 32 GB SD card. It measures 14 x 9.5 cm and features 34 infrared black light LEDs (940 nm), a 120° field of view, and photo resolutions up to 58 MP (also 48, 42, 36, 32, 28, 24, 20, 14, 9 MP). Video resolutions include 2.7K, 1080P, and 720P. The trigger speed is 0.2–0.5 seconds, the device is IP66-rated for water resistance, and it operates between -20°C and +60°C. It requires 8 AA 1.5V batteries (not included). The device has a 2.0" LCD screen, speaker, micro SD card slot, USB port, DC 6V input, power switch, and battery compartment. The camera can be powered in one of two ways: either by inserting 8 AA 1.5V batteries into the battery compartment or by connecting an external power source via the included 6V DC cable. Note: the camera has no internal

battery, so it will shut off when external power is removed. Insert a micro SD card (4–128 GB) chip side down. The larger the card, the longer the camera will take to recognize it (up to 20 seconds is normal). Always insert/remove the SD card when the device is off and format it in the camera before recording.

To begin, set the switch to SETUP and wait for the screen to light up. Press MENU to enter settings and select the working mode (photo, video, or both), photo resolution (up to 42 MP), and video resolution (up to 2.7K). Then go to Format using the down arrow and confirm. After configuration, switch to ON. The screen will turn off after 5 seconds, and the camera enters standby with infrared detection.

When movement is detected, it captures photos or records video, saved to the SD card. Without motion, it sleeps. To turn off the device, switch to OFF. You can access saved files by removing the SD card or by connecting the camera to a computer via USB (switch must be in SETUP).

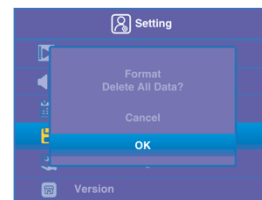
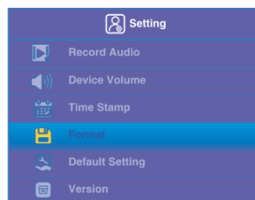


In SETUP mode, the buttons function as follows: OFF – power off; SETUP – activates the screen and settings; ON – after 5 seconds enters infrared mode; MENU – access camera settings; REPLAY – opens playback mode (use up/down to select, OK to play/pause); SHOT – manually take photo or video; MODE – switch between photo/video; ▲▼◀▶ – navigate; OK – confirm. Use MENU in SETUP mode to access full settings. Options include Mode (photo/video/both), Photo Pixel (9–58 MP), Continuous Shooting (1–5 photos), Video Length (5s to 1 min), Video Resolution (VGA to 2.7K), PIR Sensitivity (Low/Medium/High), PIR Interval (trigger delay), Timer (set time range when camera is active), Time Lapse (record at set intervals regardless of motion), Auto Power Off (OFF/1/3/5 mins – SETUP mode only), Language (EN, DE, FR, IT, ES, PL, etc.), Date/Time (resets after battery removal), Record Audio (ON/OFF – recorded with video), Device Sound (High/Medium/Low/OFF), Time Stamp (ON/OFF – date on photos/videos), Format (format SD card), Default Setting (reset to factory defaults).

To view recordings, set the switch to SETUP, wait for the screen to light up, then press REPLAY. Use up/down to choose a file and OK to play/pause. MENU in REPLAY mode allows you to delete or protect files. Press REPLAY again to return to the main screen. Protected files must be unlocked before deletion.

Troubleshooting: Condensation on LEDs is normal due to heat from operation. The screen turns off after switching to ON – this is normal. If the camera won't power on, check battery placement and that the switch is first set to SETUP (not directly to ON). If the camera won't turn off, make sure the switch is fully set to OFF. Motion detection issues may be due to detection range/angle or conflicting Timer and Time Lapse settings. Try increasing PIR sensitivity and restoring defaults. If the camera records continuously, it may be reacting to environmental triggers like moving branches. If the SD card isn't recognized, format it or try a different one (4–128 GB). Don't use batteries and a 6V power adapter at the same time. The camera may restart frequently or drain faster at night due to higher power use. If only photos are recorded, battery levels may be too low. If night vision doesn't work, change the batteries and reset settings. For water protection, mount the camera at a downward angle. It is IP66 rated but not fully waterproof if mounted flat. For faster triggering, set PIR sensitivity to High and ensure the object is within range. If Apple/Mac devices can't read the videos (AVI format), try VLC or a different player.

Warnings: Read the manual before use and keep it. Use the product as intended – for home use only. A micro SD card and power source are required for proper operation. It is recommended to use 8 AA alkaline batteries and format the SD card before first use. Remove the lens film for best image quality. Mount the camera 1–2 m high at a ~45° downward angle for optimal results and minimal glare. Never power the camera with both batteries and a 6V cable at the same time – this may cause damage. Keep the product in a dry, dust-free location and away from moisture, sunlight, and temperature extremes. Store out of children's reach. Do not store near flammable materials or plug in immediately after moving from cold to warm – wait until it reaches room temperature. Avoid drops, vibrations, and mechanical damage. Check the device regularly and do not use if damaged. Repairs should be performed only by qualified personnel. In case of malfunction, disconnect from power and stop using. Do not open or modify the product. Never leave it powered on unattended. This is not a toy – keep children away from it at all times.



Disposal (WEEE Directive – Households Only): The crossed-out bin symbol means electrical or electronic devices must not be disposed of with regular household waste. Take it to a designated collection point for recycling, reuse, or proper disposal. Some retailers offer take-back options when purchasing new devices. Proper disposal helps protect the environment and health. For information on local collection points, contact your local authorities. Incorrect disposal may result in penalties. In the EU: Contact your retailer or supplier for details. Outside the EU: This symbol is valid only in the EU. Contact your local authority or distributor for proper disposal guidance.



DE BEDIENUNGSANLEITUNG E194-1

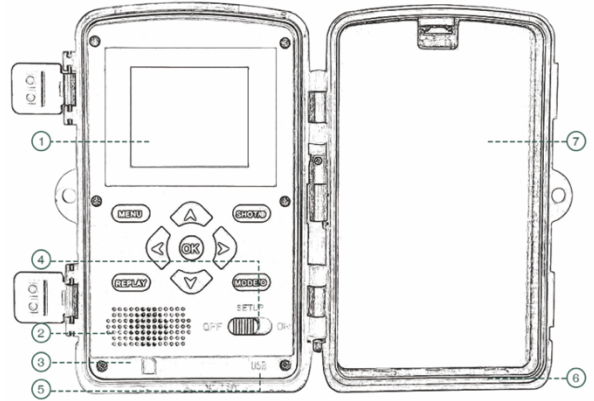
Importeur: ZAM TRADE sp. z o.o. Parkowa 151 82-550 Prabuty, Poland sklep.zamtrade@gmail.com

Produktmerkmale: Wildkamera PR700; Lieferumfang: Kamera, Befestigungsgurt, USB-USB-C-Kabel, Stromkabel für externe Batterie, 32-GB-SD-Karte; Maße: 14 x 9,5 cm; 34 Infrarot-LEDs (940 nm Black Lights); Sichtwinkel: 120°; Fotoauflösung: 58 MP, 48 MP, 42 MP, 36 MP, 32 MP, 28 MP, 24 MP, 20 MP, 14 MP, 9 MP; Videoauflösung: 2,7K, 1080P, 720P; Auslösegeschwindigkeit: 0,2–0,5 Sekunden; Wasserdichtigkeit: IP66; Betriebstemperatur: -20°C bis +60°C; Stromversorgung: 8x AA-Batterien (nicht enthalten).

Kamerakomponenten:

2,0" LCD-Bildschirm

1. Lautsprecher
2. MicroSD-Kartensteckplatz
3. Netzschalter
4. USB-Anschluss
5. DC 6V-Stromeingang
6. Batteriefach



Bedienung: Die Wildkamera kann auf zwei Arten mit Strom versorgt werden – bitte nur eine auswählen: 1. Einlegen von 8x AA 1,5 V Batterien in das Batteriefach (auf richtige Polarität achten); 2. Anschluss einer externen Stromquelle mit dem mitgelieferten 6 V-DC-Kabel. Hinweis: Die Kamera hat keinen eingebauten Akku – nach dem Trennen der Stromquelle schaltet sie sich automatisch aus. Anschließend eine microSD-Karte (Kapazität: 4–128 GB) mit dem Chip nach unten einlegen. Je höher die Kapazität, desto länger dauert die Erkennung – bis zu 20 Sekunden sind normal. Die Karte darf nur bei ausgeschaltetem Gerät ein- und entnommen werden. Vor der Nutzung sollte sie in der Kamera formatiert werden.

Schalten Sie den Netzschalter auf SETUP, warten Sie, bis der Bildschirm leuchtet, und drücken Sie dann MENU, um die Einstellungen aufzurufen. Hier können Sie den Betriebsmodus (Foto, Video oder beides), die Fotoauflösung (max. 42 MP) sowie die Videoqualität (bis 2,7K) einstellen. Danach wählen Sie im Menü „Formatieren“ (mit der Pfeiltaste nach unten) und bestätigen Sie. Schalten Sie nun auf ON, um die Kamera zu aktivieren. Nach 5 Sekunden erlischt der Bildschirm, und der PIR-Sensor wird aktiviert. Sobald eine Bewegung erkannt wird, wird ein Foto aufgenommen oder ein Video gespeichert. Ohne Bewegung wechselt die Kamera in den Standby-Modus. Zum Ausschalten den Schalter auf OFF stellen.

Die Aufnahmen können durch Entnehmen der SD-Karte und Anschluss an einen Computer oder durch Verbindung der Kamera per USB-Kabel ausgelesen werden – in diesem Fall muss der Schalter auf SETUP stehen.

Funktionstasten (im SETUP-Modus):

- OFF – Gerät ausschalten SETUP – Bildschirm leuchtet, Zugriff auf Menü und Einstellungen ON – nach 5 Sekunden aktiviert sich der PIR-Sensor MENU – aufrufen der Kameraeinstellungen REPLAY – Wiedergabemodus; ▲/▼ zur Auswahl, OK zum Abspielen/Pausieren, erneut OK zum Beenden SHOT – manuelle Aufnahme eines Fotos oder Videos MODE – manueller Wechsel zwischen Foto- und Videomodus

- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ – Navigation OK – bestätigen Kameraeinstellungen (SETUP → MENU):
- Modus: Foto / Video / Foto+Video Fotoauflösung: 9 MP bis 58 MP Serienaufnahme: 1–5 Bilder
- Videolänge: 5 s, 10 s, 20 s, 30 s, 1 min Videoauflösung: VGA, 720P, 1080P, 2K, 2.7K
- PIR-Empfindlichkeit: Niedrig / Mittel / Hoch
- PIR-Intervall: Abstand zwischen Auslösungen
- Timer: Aktiver Zeitraum (z. B. 21:00–23:00)
- Zeitraffer (Timer Lapse): Aufnahme in festem Intervall unabhängig von Bewegung (z. B. alle 30 min ein 3-minütiges Video). Achtung: Timer und Timer Lapse dürfen nicht gleichzeitig aktiviert sein!
- Auto-Abschaltung: Aus / nach 1 / 3 / 5 Minuten (nur im SETUP-Modus)
- Sprache: u. a. Deutsch, Englisch, Polnisch, Französisch, Italienisch, Spanisch
- Datum/Zeit: Format JJJJ-MM-TT; wird bei Batteriewechsel zurückgesetzt
- Tonaufnahme: An / Aus (Ton wird mit Video gespeichert)
- Geräuschpegel: Hoch / Mittel / Niedrig / Aus (Tastentöne)
- Zeitstempel: An / Aus (Datum/Uhrzeit auf Fotos/Videos)
- Formatieren: Formatierung der SD-Karte
- Werkseinstellungen: Wiederherstellung der Standardwerte

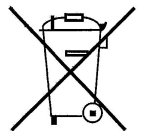
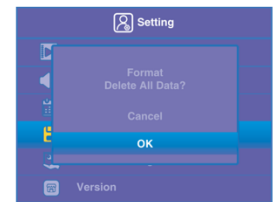
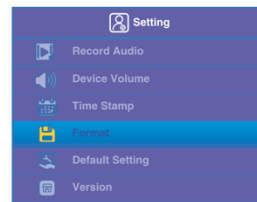
Wiedergabe (REPLAY-Modus): Um gespeicherte Fotos/Videos anzusehen, Schalter auf SETUP stellen (Bildschirm leuchtet), dann REPLAY drücken. Mit ▲/▼ den gewünschten Clip auswählen, mit OK abspielen oder pausieren. Über MENU kann man die Datei löschen oder vor dem Löschen schützen. Mit erneutem Drücken von REPLAY kehrt man zurück. Geschützte Dateien können erst gelöscht werden, wenn sie über die Option „eine / alle entsperren“ freigegeben wurden.

FAQ – Häufige Probleme: Kondenswasser auf LEDs: Normal bei Wärmeentwicklung, verschwindet nach dem Ausschalten. Bildschirm geht aus: Normal – Kamera wechselt 5 s nach „ON“ in den Standby-Modus. Kamera startet nicht: Batterien prüfen, nur über SETUP einschalten (nicht direkt von OFF auf ON). Kamera schaltet sich nicht aus: Schalter vollständig auf OFF bewegen; ggf. Batterien entnehmen. Bewegung wird nicht erkannt: Prüfen, ob Reichweite überschritten ist oder PIR-Empfindlichkeit zu niedrig eingestellt ist. Sicherstellen, dass Timer und Timer Lapse nicht gleichzeitig aktiv sind. Werkseinstellungen wiederherstellen. Kamera löst ständig aus: Mögliche Ursache: bewegte Äste, Lichtreflexe, falsche Einstellungen. SD-Karte wird nicht erkannt: In PC formatieren oder andere Karte (4–128 GB) verwenden; Wartezeit bei großen Karten bis 20 Sekunden normal. Häufige Neustarts: Nie gleichzeitig Batterie und Netzteil verwenden – nur eine Stromquelle nutzen. Gute Markenbatterien empfohlen. Nachts höherer Energieverbrauch ist normal. Nur Fotos, keine Videos: Batteriespannung möglicherweise zu niedrig. Werkseinstellungen wiederherstellen. Kein IR-Nachtsichtbild: Batterie zu schwach – neue einsetzen und Kamera zurücksetzen. Kamera leicht nach unten (ca. 45°) montieren. Nicht vollständig wasserdicht: IP66-Schutz gilt nur bei korrekter Montage – leicht nach unten geneigt. Verzögerte Reaktion: PIR-Sensor auf „hoch“ stellen und auf richtige Positionierung achten. Apple/Mac spielt Videos nicht ab: Dateien im AVI-Format – VLC oder anderer Player empfohlen. Sicherheitshinweise: Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren. Nur bestimmungsgemäß verwenden – für den Heimgebrauch. Für den Betrieb sind microSD-Karte und Stromquelle erforderlich (nicht enthalten). 8 AA-Alkalibatterien empfohlen. SD-Karte vor erster Nutzung in der Kamera formatieren. Schutzfolie vom Objektiv entfernen. Kamera in 1–2 m Höhe leicht nach unten gerichtet montieren (optimaler Blickwinkel, weniger Überbelichtung). Niemals zwei Stromquellen gleichzeitig verwenden. Produkt trocken und staubfrei lagern, vor Feuchtigkeit und extremen Temperaturen schützen. Von Kindern fernhalten. Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien lagern oder betreiben. Gerät nach Temperaturwechseln erst an Umgebungstemperatur angleichen lassen. Vor Sonnenlicht, Vibrationen, Stößen und Beschädigung schützen. Gerät regelmäßig prüfen – bei Defekt nicht benutzen. Nur autorisierte Fachkräfte dürfen Reparaturen durchführen. Bei Problemen Gerät vom Strom trennen und nicht mehr verwenden. Gerät nicht öffnen oder modifizieren. Niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet lassen. Kein Spielzeug – nicht in Kinderhände geben.

Hinweis zur Entsorgung (nur Haushalte): **Das Symbol auf dem Produkt** oder der Verpackung weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die ordnungsgemäße Entsorgung erfolgt über eine Sammelstelle – kostenlos. In einigen Ländern kann das Gerät beim Kauf eines neuen Produkts beim Händler abgegeben werden. Durch korrekte Entsorgung werden Ressourcen geschont und Umweltschäden vermieden. Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie von Ihrer Gemeinde. Eine falsche Entsorgung kann gesetzlich sanktioniert werden.

Für Nutzer in der EU: Bei Entsorgungsbedarf wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Anbieter.

Außerhalb der EU: Das Symbol gilt nur in der EU. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler zur richtigen Entsorgung.



MANUAL DE UTILIZARE E194-1

Importator: ZAM TRADE sp. z o.o. Parkowa 151 82-550 Prabuty, Poland sklep.zamtrade@gmail.com

Caracteristici ale produsului: Cameră de vânătoare PR700; conținutul pachetului: dispozitivul, curea de prindere, cablu USB-USB-C, cablu de alimentare pentru baterie externă, card SD de 32 GB; dimensiuni: 14 x 9,5 cm; 34 LED-uri infraroșii 940 nm Black Light; unghi de vizualizare: 120°; rezoluție foto: 58 MP, 48 MP, 42 MP, 36 MP, 32 MP, 28 MP, 24 MP, 20 MP, 14 MP, 9 MP; rezoluție video: 2,7K, 1080P, 720P; viteză de declanșare: 0,2–0,5 secunde; rezistență la apă: IP66; temperatură de funcționare: de la -20°C până la +60°C; alimentare: 8 baterii AA (nu sunt incluse).

Componentele camerei:

1. Ecran LCD de 2,0"
2. Difuzor
3. Slot pentru card microSD
4. Comutator de alimentare
5. Port USB
6. Intrare de alimentare DC 6V
7. Compartiment pentru baterii

Utilizare: Camera poate fi alimentată în două moduri – trebuie ales doar unul: 1. Introduceți 8 baterii AA de 1,5 V în compartimentul pentru baterii, respectând polaritatea; 2. Conectați o sursă externă de alimentare folosind cablul DC 6V inclus – atenție: dispozitivul nu are baterie internă, deci se va opri automat la deconectarea sursei de alimentare. Apoi, introduceți un card microSD cu capacitate între 4 GB și 128 GB, cu cipul orientat în jos. Cu cât capacitatea este mai mare, cu atât camera are nevoie de mai mult timp pentru a o recunoaște – acest lucru poate dura până la 20 de secunde și este normal. Cardul microSD trebuie introdus și scos doar când dispozitivul este oprit. Înainte de începerea înregistrării, formatați cardul direct din cameră.

Pentru configurare, mutați comutatorul pe poziția SETUP și așteptați aprinderea ecranului. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa setările, unde puteți alege modul de funcționare (foto, video sau ambele), rezoluția foto (maxim 42 MP) și calitatea video (până la 2.7K). Accesați opțiunea „Format” (săgeata jos) și confirmați. Apoi comutați pe ON. După 5 secunde, ecranul se va stinge și camera va intra automat în modul de așteptare cu senzor infraroșu. Dacă este detectată mișcare, dispozitivul va realiza o fotografie sau va înregistra un clip video, salvând fișierul pe cardul SD. În lipsa mișcării, camera va intra în repaus. Pentru oprirea dispozitivului, comutați pe OFF. Fișierele salvate pot fi vizualizate fie prin scoaterea cardului SD și conectarea acestuia la un calculator, fie prin conectarea camerei prin cablu USB (comutatorul trebuie să fie în poziția SETUP).

Funcțiile butoanelor (în modul SETUP): OFF – oprește alimentarea SETUP – activează ecranul și accesul la meniu și setări ON – după 5 secunde, camera intră în modul senzor PIR MENU – accesează setările camerei

- REPLAY – vizualizare fișiere; ▲/▼ pentru navigare, OK pentru redare/pauză, OK din nou pentru ieșire
- SHOT – realizare manuală de fotografie sau video MODE – comutare manuală între mod foto și video
- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ – navigare OK – confirmare

Setări disponibile (din MENU în SETUP):

- Mod: foto / video / foto+video
- Rezoluție foto: 9 MP – 58 MP
- Fotografiere continuă: 1–5 imagini succesive
- Durată video: 5s / 10s / 20s / 30s / 1 min
- Rezoluție video: VGA / 720P / 1080P / 2K / 2.7K
- Sensibilitate PIR: Mică / Medie / Mare
- Interval PIR: timpul între declanșări succesive
- Temporizator: interval orar activ (ex. 21:00–23:00)
- Time Lapse: înregistrare la intervale fixe indiferent de mișcare (ex. 30 min un video de 3 min). Atenție: Timer și Time Lapse nu pot fi active simultan.
- Oprire automată: Oprit / după 1 / 3 / 5 min (doar în SETUP)
- Limbă: inclusiv română, engleză, germană etc.
- Dată/Ora: format AAAA-LL-ZZ; se resetează după scoaterea bateriilor
- Înregistrare audio: activată / dezactivată (salvată cu videoclipul)
- Sunete dispozitiv: Înalt / Mediu / Scăzut / Oprit (pentru butoane)
- Ștampilă de timp: Activat / Dezactivat (dată și oră pe fișiere)
- Formatare: pentru cardul SD – recomandat înainte de prima utilizare
- Setări implicite: revenire la valorile din fabrică

Vizualizare fișiere (mod REPLAY): Pentru a vizualiza fișierele, comutați de la ON la SETUP. După iluminarea ecranului, apăsați REPLAY. Utilizați ▲/▼ pentru a selecta fișierul dorit, OK pentru redare/pauză. Prin MENU puteți șterge sau proteja fișiere. Pentru a reveni, apăsați din nou REPLAY. Fișierele protejate trebuie deblocate înainte de ștergere („deblochează unul” sau „deblochează toate”).

Întrebări frecvente (FAQ):

- Abur pe LED-uri: Fenomen fizic normal – căldura generată de LED-uri creează condens care dispare după oprire.
- Ecranul se stinge: Normal – camera intră în modul standby după 5 secunde din ON.
- Nu pornește: Verificați bateriile și folosiți poziția SETUP pentru pornire. Nu comutați direct de la OFF la ON.
- Nu se oprește: Asigurați-vă că comutatorul este complet pe OFF. Dacă este deteriorat, scoateți și reintroduceți bateriile.
- Nu detectează mișcare: Asigurați-vă că obiectul este în unghi și distanță adecvate. Verificați dacă Timer și Time Lapse nu sunt ambele active. Creșteți sensibilitatea PIR și reveniți la setările din fabrică.
- Înregistrează continuu: Cauze posibile – mișcare de frunze, lumină, setări greșite.
- Card SD nerecunoscut: Formatați-l sau schimbați-l. Acceptate: 4–128 GB. Recunoașterea cardurilor mari poate dura 10–20 sec.
- Reporniri frecvente: Nu folosiți baterii și alimentare 6V simultan. Folosiți doar una. Bateriile alcaline sunt recomandate. Noaptea consumul este mai mare – descărcarea rapidă e normală. Doar fotografiile, fără video: Posibil nivel scăzut al bateriilor. Resetați și încercați din nou.
- Lipsă vizibilitate noaptea (IR inactiv): Cauza probabilă – baterii slabe. Înlocuiți și resetați camera. Nu este complet impermeabilă: Clasa IP66 presupune montaj cu obiectivul în jos, ușor înclinat (~45°). Reacție întârziată: Setări sensibilitatea PIR la nivel înalt și verificați poziționarea corectă.
- Mac/Apple nu redă videoclipurile: Fișierele sunt AVI – folosiți VLC sau alt player compatibil.

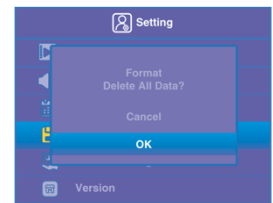
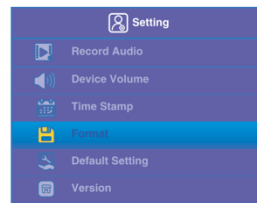
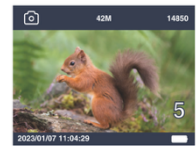
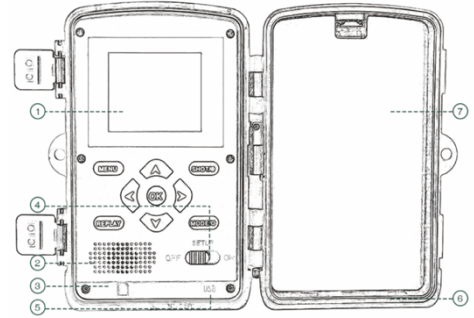
Avertismente: Citiți manualul înainte de utilizare și păstrați-l. Folosiți produsul doar conform destinației – pentru uz casnic. Este necesar un card microSD și sursă de alimentare (nu sunt incluse). Se recomandă baterii alcaline AA x8. Formatați cardul înainte de prima utilizare. Îndepărtați folia de protecție a lentilei pentru calitate optimă. Montați camera la 1–2 m de sol, cu unghi de aproximativ 45° față de zona supravegheată. Nu folosiți simultan baterii și alimentare externă – poate duce la defecțiuni. Păstrați produsul într-un loc uscat, ferit de praf, umezeală și copii. Evitați expunerea la temperaturi extreme sau la materiale inflamabile. Nu conectați imediat după trecerea dintr-un mediu rece într-unul cald – așteptați echilibrarea la temperatura camerei. Protejați produsul de lumina solară directă, vibrații și șocuri mecanice. Nu folosiți produsul dacă este deteriorat. Doar personal autorizat poate efectua reparații. În caz de defecțiune, deconectați-l și nu-l mai folosiți. Nu modificați sau deschideți produsul. Nu lăsați produsul pornit fără supraveghere. Nu este o jucărie – nu lăsați copii nesupravegheați în apropiere.

Informații privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (pentru gospodării):

Simbolul de pe produs sau din documentație indică faptul că echipamentele electrice/electronice defecte nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru eliminarea corectă, reutilizare sau reciclare, duceți dispozitivul la un centru specializat. În unele țări, produsul poate fi returnat distribuitorului odată cu achiziționarea unui dispozitiv nou. Eliminarea corectă protejează resursele și sănătatea publică. Pentru informații despre centrele de colectare, contactați autoritățile locale. Eliminarea incorectă poate fi sancționată conform legii.

Pentru utilizatorii din UE: Contactați comerciantul sau furnizorul pentru informații despre eliminare.

În afara UE: Simbolul este valabil doar în UE. Contactați autoritățile locale sau comerciantul pentru sfaturi privind eliminarea corectă.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA E194-1

Importuotojas: ZAM TRADE sp. z o.o. Parkowa 151 82-550 Prabuty, Poland sklep.zamtrade@gmail.com

Produkto savybės: Medžioklės kamera PR700; komplektacija: įrenginys, tvirtinimo dirželis, USB–USB-C laidas, maitinimo laidas akumuliatoriui, 32 GB SD kortelė; matmenys: 14 x 9,5 cm; 34 infraraudonųjų spindulių LED (940 nm Black Lights); matymo kampas: 120°; nuotraukų raiška: 58 MP, 48 MP, 42 MP, 36 MP, 32 MP, 28 MP, 24 MP, 20 MP, 14 MP, 9 MP; vaizdo įrašo raiška: 2,7K, 1080P, 720P; suveikimo greitis: 0,2–0,5 sek.; atsparumas vandeniui: IP66; darbinė temperatūra: nuo -20 °C iki +60 °C; maitinimas: 8 AA tipo baterijos (nepriedamos).

Kameros elementai:

1. 2,0" LCD ekranas
2. Garsiakalbis
3. Micro SD kortelės lizdas
4. Maitinimo jungiklis
5. USB prievadas
6. 6V DC maitinimo lizdas
7. Baterijų skyrius

Naudojimas: Kamera galima maitinti dviem būdais – reikia pasirinkti tik vieną: 1. Įdėkite 8 AA 1,5 V baterijas, laikydamiesi teisingos poliarškumo krypties; 2. Prijunkite išorinį maitinimo šaltinį per komplekte esantį 6V DC laidą. Atminkite, kad kamera neturi vidinės baterijos – atjungus maitinimą ji automatiškai išsijungs. Įdėkite micro SD kortelę (nuo 4 GB iki 128 GB), su mikroschema žemyn. Kuo didesnė talpa, tuo ilgiau kamera ją aptiks – tai gali užtrukti iki 20 sekundžių ir yra visiškai normalu. Kortelę įdėkite/išimkite tik išjungus įrenginį. Prieš naudojimą suformatuokite kortelę pačioje kameroje.

Norėdami pradėti darbą, perjunkite jungiklį į padėtį SETUP ir palaukite, kol įsijungs ekranas. Tada paspauskite mygtuką MENU, kad pasiektumėte nustatymus – galite pasirinkti veikimo režimą (foto, video arba abu), nustatyti nuotraukų raišką (iki 42 MP) ir vaizdo kokybę (iki 2.7K). Toliau – pasirinkite „Format“ (rodyklė žemyn) ir patvirtinkite. Baigus konfigūraciją, perjunkite į ON – po 5 sekundžių ekranas išsijungs, ir kamera pereis į budėjimo režimą su infraraudonųjų spindulių jutikliu. Aptikus judesį, kamera nufotografuos arba įrašys video ir išsaugos įrašą kortelėje. Kai judesio nėra – įrenginys pereina į miego režimą. Norėdami išjungti kamerą, tiesiog perjunkite jungiklį į OFF. Įrašus galima peržiūrėti išėjus SD kortelę arba prijungus kamerą prie kompiuterio per USB laidą – šiuo atveju jungiklis turi būti SETUP padėtyje.

Mygtukų funkcijos (SETUP režime):

- OFF – išjungia įrenginį
- SETUP – ekranas įsijungia, prieiga prie meniu ir nustatymų
- ON – po 5 s aktyvuojamas PIR jutiklis
- MENU – nustatymų meniu
- REPLAY – peržiūros režimas; ▲/▼ pasirinkimui, OK – paleisti/pristabdyti, dar kartą OK – grįžti
- SHOT – rankinis foto ar video įrašymas
- MODE – perjungimas tarp foto ir video režimų
- ▲ / ▼ / ◀ / ▶ – navigacija
- OK – patvirtinimas

Kameros nustatymai (SETUP → MENU):

- Režimas: nuotraukos / vaizdo įrašai / abu
- Nuotraukų raiška: 9 MP – 58 MP
- Serijinės nuotraukos: 1–5 kadrai iš eilės
- Vaizdo trukmė: 5s / 10s / 20s / 30s / 1 min
- Vaizdo raiška: VGA / 720P / 1080P / 2K / 2.7K
- PIR jautrumas: Žemas / Vidutinis / Aukštas
- PIR intervalas: laikas tarp suveikimų
- Laikmatis: aktyvumo laikotarpis (pvz., 21:00–23:00)
- Laiko intervalas (Timer Lapse): įrašymas nustatytais intervalais, nepriklausomai nuo judesio (pvz., kas 30 min – 3 min įrašas). Pastaba: Timer ir Timer Lapse negali veikti kartu.

- Automatinis išsijungimas: Išjungta / po 1 / 3 / 5 min (tik SETUP režime)
- Kalba: įskaitant lietuvių, anglų, vokiečių, prancūzų, ispanų ir kt.
- Data/Laikas: formatas MMMM-MM-DD; išėjus baterijas – nustatymai prarandami
- Garsas: įjungtas / išjungtas (garso įrašymas vyksta kartu su vaizdu)
- Įrenginio garsai: Aukštas / Vidutinis / Žemas / Išjungtas (klavišų garsai)
- Laiko žyma: įjungta / išjungta (data ir laikas įrašuose)
- Formatuoti: micro SD kortelės formatavimas (rekomenduojama prieš pirmą naudojimą)
- Gamykliniai nustatymai: atstatyti gamyklines reikšmes

Įrašų peržiūra (REPLAY): Perjunkite iš ON į SETUP. Kai ekranas įsijungs, paspauskite REPLAY – naršykite su ▲/▼, OK – paleisti/pauzė. Paspaudus MENU galima ištrinti arba apsaugoti failą. Grįžti – dar kartą paspausti REPLAY. Pastaba: saugomų failų negalima ištrinti – juos reikia atrinkinti (vieną arba visus).

Dažniausi klausimai (DUK):

- Rasojančys LED: tai normalu – šiluma sukelia kondensaciją, kuri dingsta išjungus.
- Ekranas išsijungia: po 5 s nuo ON – kamera pereina į budėjimo režimą.
- Nepasileidžia: patikrinkite baterijas, pradėkite nuo SETUP, ne nuo OFF → ON.
- Neišsijungia: patikrinkite, ar jungiklis visiškai OFF. Jei reikia, išimkite baterijas.
- Nereaguoja į judesį: patikrinkite PIR jautrumą, Timer/Timer Lapse neturi būti įjungti kartu.
- Įrašinėja visą laiką: galimos priežastys – judančios šakos, atspindžiai, neteisingi nustatymai.
- Neatpažįsta kortelės: formatuokite ar pakeiskite SD (4–128 GB). Atpažinimas gali užtrukti iki 20 s.
- Dažni perkrovimai: nenaudokite baterijų ir 6V kabelio vienu metu. Naudokite tik vieną šaltinį.
- Tik nuotraukos, be vaizdo: galimai silpnos baterijos. Atstatykite nustatymus.
- Nėra IR matomumo dažniausiai dėl silpnų baterijų – pakeiskite.
- Neatspari vandeniui: IP66 galioja tik įstrižai žemyn montuojant (apie 45°).
- Lėtas reagavimas: nustatykite PIR jautrumą į „Aukštas“, patikrinkite kampa.
- Mac/Apple neperžiūri: įrašai AVI formatu – naudokite VLC ar kitą grotuvą.

Įspėjimai: Prieš naudojimą perskaitykite instrukciją. Naudokite pagal paskirtį – tik namų reikmėms. Reikalingas micro SD ir maitinimas (nėra komplekte).

Rekomenduojama: 8 AA šarminės baterijos. Kortelę formatuoti prieš pirmą naudojimą. Nuimkite objektyvo apsauginę plėvelę. Kamera montuoti 1–2 m aukštyje, ~45° kampu. Nenaudokite tuo pačiu metu baterijų ir 6V kabelio – gali sugesti. Laikykite sausoje, be dulkių vietoje, toliau nuo vaikų, šilumos ir šalčio. Neatjunkite iškart iš šalto į šiltą – palaukite, kol pasieks kambario temperatūrą. Saugoti nuo saulės, smūgių, vibracijų. Tik įgaliotas asmuo gali atlikti remontą. Sugedus – atjunkite ir nenaudokite. Nenaudokite be priežiūros. Tai nėra žaislas – saugoti nuo vaikų.

Informacija apie elektros ir elektronikos atliekų šalinimą (buitiniams vartotojams):

Piktograma ant produkto reiškia, kad šio įrenginio negalima išmesti kartu su buitiniemis atliekomis. Privaloma jį perduoti į specialų surinkimo punktą – nemokamai. Kai kuriose šalyse galima grąžinti pirkimo metu. Tinkamas šalinimas saugo gamtą ir sveikatą. Daugiau informacijos suteiks vietos institucijos. Netinkamas šalinimas gali būti baudžiamas.

ES šalims: Susisiekite su pardavėju arba tiekėju dėl atliekų surinkimo.

Už ES ribų: Ženklas galioja tik ES. Dėl šalinimo kreipkitės į vietos valdžią ar pardavėją.

